



秘书长的说明

秘书长谨向安全理事会转递关于联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）活动的第二十份季度报告（见附件）。监核视委代理执行主席按照安全理事会 1999 年 12 月 17 日第 1284（1999）号决议第 12 段提交该报告。



附件

按照安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 12 段提交的关于联合国监测、核查和视察委员会活动的第二十份季度报告

一. 引言

1. 本报告是按照安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 12 段提交的第二十份报告，^a 说明联合国监测、核查和视察委员会 (监核视委) 2004 年 12 月 1 日至 2005 年 2 月 28 日期间的活动。

二. 事态发展

2. 在报告所述期间，代理执行主席继续向安全理事会各任主席、会员国代表和秘书处官员通报监核视委的各项活动。2 月，代理执行主席还前往维也纳，同国际原子能机构 (原子能机构) 总干事和伊拉克核核查办公室讨论工作。此外，他还前往伦敦和巴黎，同两国政府官员磋商。

3. 监核视委继续调查属于其监测范围的物项、设备和材料 (主要作为废金属) 运出伊拉克的情况。所为该项工作的一部分，监核视委向所有伊拉克邻国询问，任何此类物项、设备和材料是否曾进入或通过这国家。先前已经报告过约旦、土耳其和科威特的答复，并报告过约旦在这方面的后续行动。此后收到阿拉伯叙利亚共和国常驻代表的信件，确认先前的陈述，即“没有来自伊拉克的相关废金属进入或通过叙利亚”。尚未收到伊朗伊斯兰共和国和沙特阿拉伯政府的答复。

4. 监核视委的图像分析员继续不断审查伊拉克境内受视察和监测场地的现状。在 2002 年 11 月至 2003 年 3 月期间接受视察的 411 个场地中，委员会专家获得并检查了同 353 个场地，包括被认为极其重要的一些场地，有关的战后高分辨率图像。作为检查分析工作的一部分，专家们确定，这些场地中大约有 70% 遭到不同程度的轰炸破坏。

5. 在以前的各次季度报告中，监核视委注意到储存两用设备和材料的场地据称遭受抢劫和破坏，在伊拉克境外发现其中一些设备和材料。对现场图像的持续检查显示，在储存相关设备和材料的 353 个经过分析的场地中，大约 90 个场地曾遭洗劫和 (或) 破坏。委员会专家还注意到，在 10 个场地开展了修复和新建工作。

^a 监核视委的前 19 份报告作为以下文件印发：S/2000/516、S/2000/835、S/2000/1134、S/2001/177、S/2001/515、S/2001/833、S/2001/1126、S/2002/195、S/2002/606、S/2002/981、S/2002/1303、S/2003/232、S/2003/580、S/2003/844、S/2003/1135、S/2004/160、S/2004/435、S/2004/693 和 S/2004/924。

三. 其他活动

6. 委员会继续进行伊拉克被禁武器和方案简编的编制工作，打算在 2005 年 3 月完成初稿。从进行中工作得出的一些初步经验反映迄今取得的进展，已提交委员团。

微小数量

7. 委员会上一份季度报告 (S/2004/924) 提到委员会打算在少量大规模毁灭性武器一事上，对伊拉克监测程序重点的调整情况进行审查。虽然此类武器不具备军事意义，但是非国家行动者可能会感兴趣。在 2004 年 12 月 7 日安理会就审查该报告进行非正式磋商期间，代理执行主席进一步解释了委员会的想法。

8. 召集了一个监核视委技术专家工作组编写有关该问题的初步研究报告，并审查涉及少量生物和化学制剂事件的历史记录。将以该项研究为基础，在监核视委内部对该问题，包括对化学和生物领域不断监测和核查工作的可能影响，进行更深入的评估。工作组审议了少量制剂的类型和范围；获取此种数量需具备的能力，包括前体的数量和设备能力；以及获取、生产和运输少量大规模毁灭性武器制剂或相关初级前体的可能障碍。

9. 查明的潜在障碍包括：获取材料，前体化学品或生物材料，以及制剂本身；生产/合成化学和生物武器和有关前体的实际专门知识和经验；同有效释放或散布制剂的适当装置有关的技术知识；起码的安全和人员保护设备；以及某些化学武器制剂的化学解毒剂。

10. 监核视委指出，针对伊拉克的不断监测和核查制度的范围包括监测生物和化学学科中的小规模生产活动，相关材料（生长介质除外）目前必须依规定通过安全理事会第 1051 (1996) 号决议核准的进出口监测机制提出通知。不过有可能通过秘密采购网络获得少量此类材料。因为低于浓度门槛而不受出口管制的化学混合物可在国际上买卖，此类混合物也可能成为化学前体材料来源。因此，小组的初步意见是，不断监测和核查制度概述的重点和报告门槛可能须作某些改变。该制度可要求进行更多以活动为基础的场地监测，而不那么以某种具体数量（数目、分量等）作为启动标准，即监测和核查制度应“不考虑数量”。

信息技术系统

11. 监核视委继续加强供视察员和分析员使用的信息技术系统。大量高分辨率卫星图像和场地数据库的综合工作减少了计划、准备和进行视察所需的时间。视察中收集的数据被输入视察报告应用程序，然后该程序协助编制视察报告。场地数据库自动列入最新视察数据，并因此可用于下次视察。

12. 一个保密电子档案系统将信息搜索和检索提高到最新水平。详细的深度搜索工具让查询工作更快，更有重点，得到的结果更易于处理。最新一代分析工具还

让人们能够以图形显示大量数据库单元（场地、材料、设备等）之间的联系。这些改善使监核视委能够更及时有效地开展分析、规划和行动。本报告附录更详细地陈述了委员会的信息技术系统和能力。

生物种子储备

13. 委员会在上上一份季度报告中指出，它也关注伊拉克调查小组报告对生物制剂种子储备下落提出的关切，该事项仍然是一个令人关切的核查问题。

14. “种子储备”这一术语总指菌种库（一个特殊菌种库）提供的微生物参考菌株，以及原种储备和工作种子储备。用作参考菌株的微生物是经过分离并且特性已经确定的微生物。微生物参考菌株经过培养，用于生产装入小瓶的原种。一小瓶参考菌株可生产许多（可能达一百小瓶）原种。通常保存原种是为了确保今后所有配制产品均来自原种，以便尽量减少产品变异和（或）变化的可能性。每一原种小瓶可用来生产许多小瓶工作种子。然后工作种子培养出来的细菌再用于生物生产流程。

15. 1991年，伊拉克向特别委员会申报，该国从外国供应商获得103小瓶细菌分离物（参考菌株），并提供了关于各种类型、来源、进口年份和数量的详细资料。伊拉克申报说，在进口的103小瓶中，13瓶已经使用，90瓶原封交给特别委员会。下表显示，伊拉克将若干小瓶分离物用于其生物武器方案。

微生物	1991年伊拉克提交给联合国的	
	申报使用的小瓶数量	原封未使用小瓶数量
<i>Bacillus anthracis</i>	4	16
<i>Bacillus megaterium</i>	1	6
<i>Bacillus subtilis</i>	1	5
<i>Clostridium botulinum</i> A	3	8
<i>Clostridium perfringens</i>	3	15

非致病的 *Bacillus megaterium* 菌和 *Bacillus subtilis* 菌的某些特性与 *Bacillus anthracis* 菌相同，可用来代替实剂测试，例如用于生产校准或传播研究。伊拉克还申报进口了一些可致病和非致病分离物，这些分离物是在生物武器方案框架内获取、但并不用于生物武器方案。向特别委员会移交了40小瓶未开封的此类分离物。伊拉克还申报说，在学术研究中使用了1小瓶 *Brucella melitensis* 菌（可致病）。

16. 特别委员会核对了伊拉克的申报中同原种和工作种子储备的使用及随后的销毁有关的部分内容。不过特别委员会指出，了解从已开封小瓶中获取的所有种

子储备小瓶的全部情况实际上是不可能的，因为这些菌株可能已用作第二级种子储备，在伊拉克全境广泛分发。

17. 因此，对于伊拉克是否继续存在今后可被用于生产生物武器制剂的种子储备，这方面的余留疑问中仍包括上述问题。鉴于该问题无法解决，最好的处理方式可能是进行监测，以发现今后可能进行的同生物武器制剂生产有关的活动或重大的相关实验研究工作等情况。

四. 其他问题

外地办事处

18. 监核视委在巴格达保留了 9 名当地人员，作为核心人员，负责维护设在运河饭店的现有办公室、实验室和其他设备。监核视委不断清点存放在巴格达运河饭店的库存设备，通过联合国总部财产调查委员会注销了丢失和损毁的设备。

19. 塞浦路斯外地办事处工作人员已经减少到 4 人。该办事处继续为视察和监测设备提供储存和维护服务，一旦恢复核查，该办事处可以用作人员和后勤支助的中转区。该外地办事处工作人员继续酌情与拉纳卡海关合作，为其他联合国机构的运输工作提供便利，向联合国伊拉克援助团（联伊援助团）飞行业务和联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）提供后勤支助。12 月初，代理执行主席访问了外地办事处，与外交部常务秘书讨论了驻塞浦路斯外地办事处的地位问题，常务秘书保证提供支持。代理执行主席还视察了设在机场的新办公室。

与提供分析服务的实验室的合同

20. 采购司已经延长了在 2005 年提供分析实验室服务的现有合同。

人员配置

21. 监核视委在总部工作的专业人员类别核心人员包括 51 名武器专家和其他人员，他们来自 25 个国家，其中 9 人为女性。

技术性访问、会议和讲习班以及向联合国机构提供援助

22. 两名工作人员作为观察员参加了第九届化学武器公约缔约国会议。此外，他们与禁止化学武器组织的专家讨论了申报的格式问题，还访问了禁止化学武器组织的实验室和设备间，讨论了取样和分析方法问题及以长期可行的办法储存设备的问题。

23. 应人道主义事务协调厅和维持和平行动部制图科的要求，监核视委图像判读专家一直在帮助一些联合国机构处理受到 2004 年 12 月地震和海啸影响的印度洋地区的卫星图像。监核视委专家生成了一整套大地卫星改良图像，为准确绘制该地区地图并进行分析创造了条件。专家们处理了 84 幅覆盖整个地区的大地卫

星-7 图样以及关于部分受灾地区的 250 幅高分辨率详图和苏门答腊西部地区的 27 幅地图。所有数据都用地理信息系统管理，向有关机构在线提供。

培训

24. 2 月 15 日和 17 日，在纽约举办了为期两天的讨论会，目的是使与会者更好地了解可能被用来小规模生产化学和生物武器制剂的基础设施、设备和材料。

25. 将于 3 月 7 日至 18 日在德国进行的第二期导弹强化培训班的准备工作已经就绪。开办这一培训班的主要目标是向列入名册的视察员提供视察和监测两用生产设备和能力的实际技巧。

26. 监核视委与一家生物技术公司一起，就是否可以将 DNA 分析用于核查的问题举办了内部生物专家讨论会。执法和人权监测员在处理大量 DNA 样品过程中取得的经验可以用于处理从植物和微生物提取的 DNA。会上讨论了 DNA 提取和处理技术的最新进展以及如何如何在监核视委的活动中应用这些技术的问题。

五. 委员团

27. 2 月 23 日和 24 日，监核视委委员团在纽约召开第十八届常会。与往届会议一样，国际原子能机构和禁止化学武器组织观察员参加了会议。

28. 代理执行主席向委员们简要介绍了监核视委自上次会议以来所开展的各项活动。还向委员团介绍了在简编框架内取得的某些经验教训、伊拉克在天花疫苗方面所做的工作、2004 年举行的关于监测计划修订问题的生物专家小组会议的结果以及委员会的图像分析处理能力问题。

29. 委员团欢迎代理执行主席所做的综合口头陈述。他在口头陈述中特别阐述了武器裁减的确认问题、进行中的监测情况和是否有必要在特定时间内对伊拉克进口的两用物品的最终用途进行核查的问题。委员团还欢迎会上所做的介绍。与会代表表示有兴趣举行专家小组会议，审议对监测计划中有关导弹的规定进行修订的问题。委员团重申支持监核视委的名册和保留现有的经验和专门知识。

30. 委员团讨论了主席在口头陈述中提出的可能影响委员会任务的各项问题，注意到伊拉克调查小组所做的工作和最近的事态发展，包括伊拉克 1 月份举行的选举。委员团认为，许多问题，包括委员会的任务问题，最终决定权在安全理事会。委员团鼓励主席继续在现有的任务范围内采取主动，支持委员会的现有活动，例如简编的编写工作、审查不断监测和核查计划的修订问题和培训事项。

31. 会议决定 2005 年 5 月 24 日和 25 日在纽约举行下一次会议。

32. 根据第 1284 (1999) 号决议第 5 段，就本报告内容与委员们进行了磋商。

附录

监核视委信息系统

导言

1. 1999年12月安理会设立联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)以后不久就发现,需要建立一套更强有力的信息技术系统,以便分析监核视委的前身联合国特别委员会八年工作的成果并从中得出结论,并为将来在伊拉克进行视察做准备。有关方面还认识到,伊拉克以前提供的许多数据以及特别委员会收集的数据包含有某些非常敏感的专有信息,需要认真处理和安全储存。
2. 因此,监核视委创建了一个安全局域网和一个广域网。这两个网络属“独立性”,与外部计算机网络没有连接。该系统使用了计算机和网络加密技术。
3. 在设计信息技术系统的时候,特别将系统设计为多方面系统,能够应对实质性领域不断变化的多方面需要。
4. 目前所用系统发展至今,经历了若干步骤,每一步都利用了监核视委继承的成果和自身取得的成果。该项工作在高级管理层所采用的信息技术战略框架内完成。

监核视委信息系统概览

5. 目前使用的信息系统以多种方式支持监核视委的活动,比如,该系统具有储存所获得的大量数据的能力,能够对新信息进行分析处理并与历史数据进行比较。该系统本身由五个主要的分系统组成,分系统之间密切相连,形成一个灵活、反应及时的信息系统。这五个分系统是:内联网、档案和搜索引擎;场地、视察和申报系统;地理信息系统;分析工具和相关的信息和通信技术基础设施。

内联网、档案和搜索引擎

6. 因为已有许多可供利用的信息工具,所以建立了中央接入门户(内联网),让视察员和分析人员有一个一致的起始点,上网查阅全部已有信息并接受有关该系统的信息以及最新资料。
7. 监核视委档案首先是从特别委员会继承来的有形的文件收藏以及执行监核视委的授权任务而获得的所有文件。这一不断扩大的收藏大约长1 500英尺,大体上包括视察中所收集的100万页文件和各种各样的录像、照片和录音带以及俯拍图像。
8. 这一信息中的很大一部分是以电子形式制作的,并不总有纸面文件。这包括伊拉克政府向监核视委提交的一些申报、视察期间收集的信息、监核视委成员编制的分析报告、输入监核视委数据库的图像和数据。监核视委电子档案有超过900千兆字节的数据,足以填充1 300张光盘。

9. 除了日常工作外，仍在对文件进行分类、翻译和数字化，其中许多文件是从监核视委的前身获得的纸面文件。

10. 为了管理这一收藏，监核视委利用现有的文件管理系统，系统地对所制作和收到的每一记录进行目录编写，并管理电子和纸面记录。

11. 可以下面两种方式之一来寻找某一特定文件：

(a) 搜索与一个文件立档时一起储存的该文件的标题或任何其他附加信息（元数据）。搜索的附加信息可包括文件号、注解、与文件有关的场地号、特定的物理信息中心库、创建文件日期、建档日期、学科和文件类型（多媒体、视察报告、伊拉克文件等）以及作者。

(b) 搜索含有特定字或概念的文件。在涉及含有复杂技术信息的文件时，简单的词搜索会有严重的局限性。监核视委搜索引擎也会分析所有文件的所有词之间的关系，并根据一个复杂的算法对它们进行衡量。当搜索一个特定的词时，搜索引擎也会对所有其他文件中与搜索词一同出现的其他词进行目录编写和分析。结果会包括不含有搜索词，但从统计学角度与搜索词有关的词的文件。可根据用户的愿望缩小或扩大结果。

(c) 监核视委搜索引擎可以进行“课题分类”或预定搜索。例如，如果视察员或分析人员要搜索“anthrax(炭疽)”一词，但该词与“vaporizer(汽化器)”一词出现在文件的同一段，并且与“agricultural(农用)”一词无关，他/她可直接搜索该词。监核视委目前使用的有三个课题分类；它们是与分析员和视察员合作根据客户要求设计的。

(d) 监核视委搜索引擎还能制作分层表示数据的知识树，使用户能够选择含有所需信息的文件夹和分文件夹。可根据元数据领域（如武器学科名称或记录类型）和根据抽象概念建立知识树。这些知识树可大大提高监核视委审查信息、分辨隐含模式和迅速获得有关细节的能力。用来改进和缩小特定信息搜索的一些知识树是，例如，按供货公司划分的设备、按制造材料划分的设备、按武器学科划分的设备。此外，可用知识树来改进对特定信息的搜索，例如，按照文件类型（视察报告、申报、公开来源信息等）或按文件的物理地点来进行搜索。

场地、视察和申报系统

12. 监核视委信息系统处理的不光是文件。同能够制造或使用属于监核视委管辖物资的设施有关的大量信息储存在很大的数据库里。监核视委的数据库在设计时就有意让其具有灵活性和适应性；可以通过修改数据库里数据而改变该数据库，无须重编系统程序。

13. 可用几种方法增加(填充/更新)场地数据库。例如，可根据从伊拉克申报中得到的信息建立一套新的场地信息。该信息可涉及该场地的物理方面（坐标、地

址、位置、建筑物、设备、材料、程序、能力等)以及该场地的内部和外部组织(接触点、所有人、母体组织等)。每一次往数据库输入或增加新信息,可以增加有关新信息的立档文件或来源的一条参考。这样,数据库中的大多数信息都有与之相关的书面证据(或“书面踪迹”)。

14. 监核视委的数据库包括视察所得的信息。视察数据与场地信息密切相关。这样,就可以直接根据视察结果来扩充场地数据库。

15. 场地和视察数据库也可用于规划、业务和分析目的。可根据过去的视察来制作视察和监测时间表。可以制作“视察前”文件来协助规划访问,也可制作视察员在访问期间将使用的“视察材料包”。

16. 每次视察结束之际,视察员们将收集到的数据输入视察报告系统。然后利用该系统制作标准的视察文件。视察期间收集到的所有文件均被输入档案。以最新的视察结果对场地数据库进行更新,修改后的数据“标有”视察编号,从而提供有关数据来源的参考。旧数据储存在数据库历史中,可用来“回溯”该信息。

17. 监核视委最近制作了一个电子收集申报数据的应用程序原型。过去,伊拉克申报是以纸面文件或非结构性格式的电子形式提交的,这就使得分析很费人力。新的申报系统已完全融入场地数据库和视察系统,将自动检测申报信息中的任何变化(差异分析)。此外,第一次申报所提供的信息可用来填充数据库。这可大大简化初次安装场地数据的程序。

18. 监核视委内联网含有可仔细搜索数据库内容的工具:

- **面谈搜索系统**。视察员和分析人员可用来搜索过去同伊拉克人员进行的一系列面谈和讨论的程序。他们可搜索面谈的实际文本,也可寻找同某一参与人的面谈。
- **建筑物信息**。可让用户了解某一场地的建筑物信息的搜索程序。视察员和分析人员可输入场地号码,然后选择所要找的建筑物或直接输入建筑物编号。这是一项复杂搜索,可检索下列信息:如名称、目前用途、说明、照片、位置等建筑物基本信息以及该建筑物内按位置编排的设备清单,其中包含每一台设备的链接情况和详细信息,包括照片、规格、用途、类别、现状等资料。监核视委正在进一步扩大这一部分的内容,包括与过去含有这一项目的视察报告的链接,以便建立设备的历史;物资清单,包括每一材料的供货商和顾客、数量、使用这一材料的活动和能力;以及该建筑物内举行的活动,包括所涉人员、活动类型、使用材料等。
- **设备搜索**。监核视委也开发了一个设备搜索系统,让用户有能力对数据库中“设备”部分所载的信息进行准确和具体的搜索,包括有能力根据

场地、制造商、设备类型、设备现状、武器学科、数量、规格、序号、型号、说明、评论意见、供应商、在场地内的位置等来缩小搜索范围。

地理信息系统

19. 越来越多地可通过商业手段获得高质量的卫星图像。视察员规划和执行访问任务时依赖这类图像。为了加强视察进程，监核视委开发了将图像和地图与场地数据库充分融合的地理信息系统。分析人员可以将伊拉克的地图放大至具体建筑物的程度，了解某一具体建筑物的内容。视察员还可利用同样的工具规划访问。监核视委的地理数据库含有诸如公路、壕沟、易遭受洪灾的土地、井、管道等差不多 100 万个地理特征的资料。在筹备视察访问过程中，其中一些数据非常宝贵。

20. 高质量的图像容易获得，因此监核视委能够定期采购和处理同一地点的新图像。这使分析人员能够进行“变化检测”，并对场地的重要基础设施进行分析，以便查明变动情况，更新数据库，改进视察规划。

21. 高质量的数字地高模型和卫星图像能够制作一个场地和周围地貌景观的虚拟三维再现图，从而让视察员拥有另外一项业务工具。

分析工具

22. 复杂的信息系统使人难以发现数据和找到它们之间的相互关系，因此，监核视委利用执法部门使用的分析工具来查找数据库中数据要素之间的关系。这一系统能够突出显示表面看来毫无关系的实体之间的联系。例如，它能够通过查明不同场地间的类似设备或共用同样的工作人员来显示这些场地间的联系。

23. 可收集不同场地的遥感器和遥控摄影机获得的大量的监测数据，将它们放入一个中央储存器。专门软件可让视察员迅速有效地审查数据并证明其真实性。可远距离操纵和控制监测设备，进行实时监测。

24. 为了确保迅速部署视察员，监核视委已经建立一个用于培训目的、较小但可完全运作的信息系统。正在对名册上的视察员和总部的工作人员进行使用监核视委所使用系统方面的培训。